

Magnone - Sanabria - Sienkiewicz



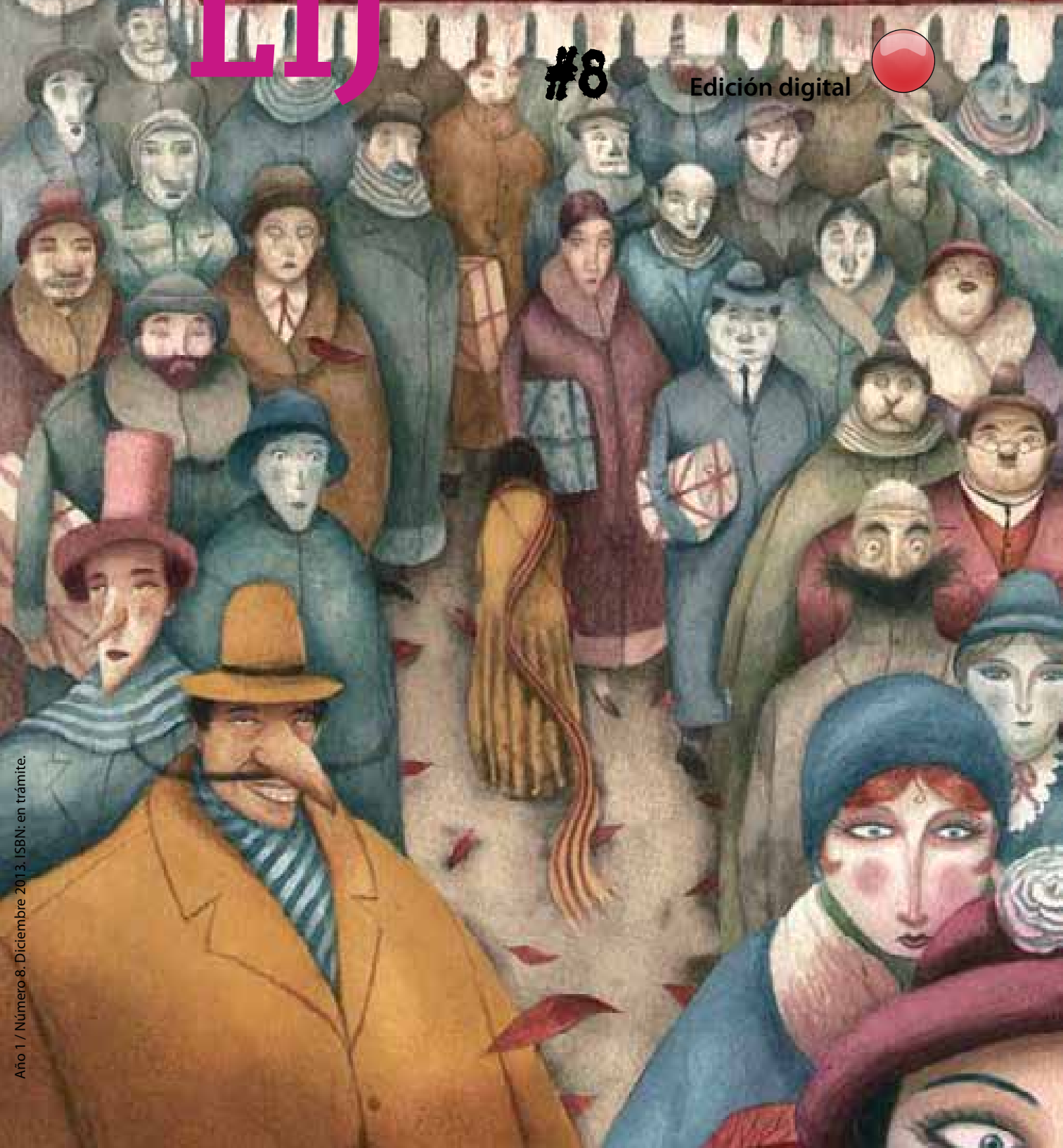
Reflexiones sobre
la literatura infantil y su cultura

cultura

LIJ

#8

Edición digital



UN LIBRO
SOBRE EL
BULLYING

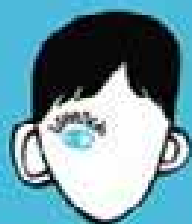
Nunca juzgues

~~chico~~

a un libro

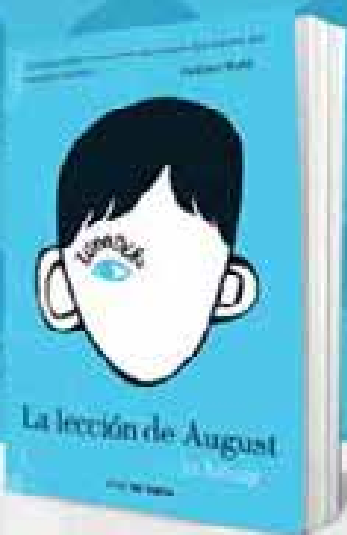
~~cara~~

por su tapa



Aceptémonos diferentes.

Una novela de lectura rápida y olvido difícil
para aprender a convivir con lo distinto.



cultura
LIJ

SUMARIO / 1

2

**Editorial
Sueños**

LAURA DEMIDOVICH y VALERIA SORÍN



**De fondo
Construir con solidez**
DIEGO JAVIER ROJAS

16

4

**En escena
Sabrosos buñuelos**



La voz del ilustrador
El Zen en el arte de ilustrar
JOSÉ SANABRIA

18

6

**Viñetas
Desde el corazón del cómic**
VALERIA SORÍN



**Desde el aula
Andar entre obras**
LAURA DEMIDOVICH

20

10

**Al rescate
Al ritmo inexorable de la naturaleza**
MÓNICA RODRÍGUEZ



**TIC
Navegar en el arte**
SILVIA SOMMARIVA

24

12

Novedades

Agenda

25

14

**Narradores
Narrar desde el origen**
DANIELA MAGNONE



cultura
LIJ Edición digital

Reflexiones sobre la literatura infantil y su cultura
Año 1 - Número 8 - Diciembre 2013
Cultura LIJ es una publicación de Editorial La Bohemia.
Vuelta de Obligado 3567 PB "C" (1429) CABA.
Tel: (011) 3534-1975
culturalij@editoriallahohemia.com
www.culturalij.wordpress.com
www.editoriallahohemia.com

Directoras responsables: Laura Demidovich
y Valeria Sorín
Edición: Valeria Sorín
Arte: Laura Demidovich
Diseño gráfico: Valeria Goldsztejn

Ilustración de Tapa: José Sanabria

Fotografía: Laura Demidovich
ISSN: 1852-298X
Distribución a kioscos CABA: SIN FIN
Rincón 1407 (CABA) 4308-1813

Agradecimientos: Por la gentileza de tapa a José Sanabria.
A Pablo Canalicchio por los ejemplares de cómics prestados.
A Rocío de Virgilio por aportar el puntapié inicial de la nota
de Tics de este número.

Editorial

Sueños

Tuvimos el honor de ver algunos de los trabajos que las escuelas presentaron al concurso *Un cuento para armar* que organiza el portal Educ.ar. Cada uno de esos bellísimos ejemplares llevaba sueños, cantidad de manitos habían trabajado, pensado, jugado con imágenes, cargado las palabras de los cuentos en sus mentes y en sus bocas, saboreado cada paso. Las técnicas usadas en cada caso fueron diferentes. Algunos tenían brillitos, otros yerba, algunos usaron la técnica del pop up, otros jugaron a que las imágenes saltaran de la página, algunos incluso trabajaron con cartones pegados unos sobre otros para crear profundidad. Acuarelas, crayones, tinta, lápices. Pintura dentro y fuera de la línea. Digitalizados, fotografiados, convertidos en obras digitales.

Cada trabajo lleva consigo aun sin quererlo las condiciones de producción objetivas que tiene la educación en nuestro país y el tipo de aulas en las que se desarrolla. Y esto nada tiene que ver con la riqueza o no de sus poblaciones.

Una escuela de Rosario, de barrios vulnerables, presentó un trabajo que lleva la estética y el tipo de proceso creativo que proponen los paseos del

Tríptico de la Infancia. Los tres predios del Tríptico son espacios creativos interactivos donde los chicos son interpelados por propuestas inteligentes y serias, sin estereotipos. En esos predios maravillosos los chicos pueden usar herramientas para crear-jugar. En definitiva porque no hay una cara sin la otra. Y también en ese predio se capacita a los docentes para que tengan herramientas para aplicar este tipo de proceso en sus aulas, para que la escuela incluso juegue y cree.

De Chubut llega un hermoso libro realizado desde la Biblioteca. Esta vez no es un equipo de maestros de aula, ni la profesora de plástica la que lo propone sino la bibliotecaria. Cabe recordar que es Chubut la provincia que cuenta con mayor soporte institucional para las bibliotecas escolares en la Argentina, con una ley que considera necesario que haya una biblioteca en todas las escuelas y que asume que una biblioteca solo existe realmente si en ella hay un bibliotecario, preparado como tal, claro.

¿Es casual entonces que el libro que llega desde la ciudad de Puerto Madryn esté presentado por la Biblioteca? Advierto, esa fue una pregunta retórica.



No tengo ninguna duda que en estos casos como en tantos otros hay huellas de las posibilidades que abre o cierra la política.

Nos cuentan de otra escuela que había sumado en su trabajo a los padres de los niños, padres aun analfabetos. Pero ahí estaba el valor del libro, de lo que significaba el acceso que sus hijos estaban teniendo a la cultura escrita y el empoderamiento que es participar con saberes otros que también pueden ser parte de la escuela cuando esta se concibe integral: los libros se encuadernan con manos que cosen, que tejen, que pegan, se narra desde la imagen, desde la elección de la contratapa.

Pakapaka, la señal del Ministerio de Educación para chicos y chicas, está ofreciendo un taller de sueños en las escuelas. Allí van cargados de energía sus talleristas, muy talentosos ilustradores y un equipo que invita a pensar y recoge las reflexiones de los chicos en material audiovisual. Recorrer el mundo en bici, ser pintor, atrapar zombis, ser doctora, jugar al tenis en la luna y tener una pileta del tamaño de la escuela, son algunos de los sueños registrados en la campaña. Se puede ver más en www.hacevolar.pakapaka.gob.ar

Ivan Kerner sabe mucho de esto de soñar. Hace un tiempo se preguntó si podía dar la vuelta al mundo dando talleres de arte para chicos completamente gratuitos. Le dijeron que no. Y él dijo que sí. Entonces el sueño se corrió y voló y artistas de todos los países le ofrecieron sus casas para recibirlo. Y luego personas anónimas pusieron dinero para que pudiera concretarlo. Y en pocos días sale, despegando. Lleva la buena nueva, una que sostiene que cuando el arte mete la cola, cuando los sueños logran expresarse, la mirada ya no está pegada al suelo, alcanza a vislumbrar el horizonte.

Cerramos el año con una consigna: sigan soñando, creando, jugando. Vaya nuestro deseo para que el 2014 nos encuentre a cada uno de todos nosotros persiguiendo sueños, corriendo la línea de lo que es posible ver, pensar, imaginar. Que estemos orgullosos no solo de lo que construimos, sino de lo que somos capaces de soñar que puede ser.

Laura Demidovich y Valeria Sorín

Sabrosos buñuelos

Les damos la bienvenida un mundo delicioso, donde los protagonistas son monstruos muy poco temibles.

Ficha técnica

CORTOS: LOS BUÑUELOS
PRODUCIDO POR: CUCO PARA PAKAPAKA
DIRECCIÓN: ROBERTO CUBILLAS
PRODUCTOR EJECUTIVO: ADRIÁN SALGUEIRO
GUIONES: SANTIAGO GARCIA ISLER Y LUCAS DÍAZ
STORYBOARD: MARTÍN EITO
ANIMACIÓN: MARTÍN FRANKOW Y FERNANDO ECHEVARRIA
MÚSICA Y DISEÑO DE SONIDO: FABIO ZURITA
FACEBOOK: /MUNDOBUNUELO



¿Vale la pena reseñar microprogramas de un canal para chicos? ¿En el caso de animaciones, podemos usar los mismos parámetros que usamos para valorar la literatura o las ilustraciones de los libros? Sí y No, respectivamente. Esas al menos fueron las respuestas que encontramos al seno de la redacción de Cultura LIJ.

De lo que hablamos hoy es de **Los Buñuelos**, cortometrajes animados que se emiten por el canal infantil del Ministerio de Educación de la Nación, Pakapaka. Cada uno de los catorce capítulos dura un minuto. Son historias puramente visuales y sonoras, sin recurrir al diálogo en palabras, pero repletas de humor absurdo.

En este caso al menos todo parte de una tira que apareció primero en La Valijita con personajes creados por Roberto Cubillas y Dani The O, llamada Los cositos. Luego fue libro, publicado por Capital Intelectual como Mundo Buñuelo, y ahora llegó a la televisión.

Este es el primer proyecto concretado del grupo de creativos Cuco integrado por un dibujante, un creador de *story board*, dos guionistas, un productor, un músico y dos animadores especializados en la creación, producción y desarrollo de series de animación. Cuco está focalizado en la creación, producción y desarrollo de series de animación, desde la preproducción, y concepción de una idea, hasta el estreno de la misma.

Los Buñuelos son un mundo de fantasía donde la lógica no corre, donde hay espacio para el desenfado y el humor. Debemos decir que es también un tributo encubierto a Dani the O, fallecido hace unos años, quien fuera el guionista original de estas historias, hermano de uno de los Cuco y amigo personal de otros varios. Algo de la magia que ha permitido la sinergia para esta realización es la confianza base en la que se ha construido este equipo. Al hecho de

estar integrados por profesionales de alta calidad, se suma la nada menor cualidad de conocerse y apreciarse desde hace décadas: este equipo nació de la amistad y se fue ampliando con los talentos que fueron convocados por sus integrantes.

Claro que no todo se pudo llevar tal cual. El cambio de formato tiene otras posibilidades, sí, pero también otras exigencias. La narración no deviene por los mismos exactos carriles cuando le sumamos el movimiento, el sonido. Al pasar del guión al *story board* se hicieron evidentes los problemas, que este equipo de creativos supo resolver con solvencia.

Actualmente los capítulos se emiten en forma rotativa por toda la programación diaria de Pakapaka, el canal que ha pasado a la vanguardia de la cultura infantil. Ahora el desafío para Cuco es pegar el salto, pasar a transmitir por canales de todo el mundo, llevar la calidad de la producción local a los canales internacionales para niños.

La buena noticia es que el canal ya ha confirmado la segunda temporada. Esperamos disfrutar de más deliciosos buñuelos. //



Desde el corazón del cómic

POR VALERIA SORÍN



La cronista siguió por tres días en Buenos Aires a uno de los máximos artistas del cómic en los Estados Unidos: Bill Sienkiewicz.

Como zombi seguí a Bill Sienkiewicz por Buenos Aires. El viernes lo escuché en la Universidad de Buenos Aires, el sábado le hice este reportaje y el domingo llegué hasta la sede de Tecnópolis para volver a escucharlo en el evento de Comicópolis, el primer Festival Internacional de Historieta de la Argentina. Solo que esta vez, gran parte de los asistentes al evento aceptamos maquillarnos para participar de la caminata zombi al grito de “¿Qué somos?” “Zombis”, “¿Qué queremos?” “Cerebros”.

Bizarrrísimo y muy recomendable.

EN EL PAÍS DE LA LIBERTAD

“Nací en el país equivocado –comienza fuerte Sienkiewicz—. A mí no me interesaba dibujar súper héroes y villanos. Gracias a los viajes conocí que en Francia e Inglaterra las historietas conseguían ediciones de lujo que enmarcaran su arte. O incluso en Latinoamérica, los editores se dedican al cómic por pura pasión, porque no podrían dedicarse a otra cosa. No es el negocio lo que los atrae, sino el amor al género.

A los siete años, en el pueblo rural donde crecí, yo era el único que leía historietas. Había descubierto un lenguaje nuevo. Así que enfren-

té a mi padre y le dije: ‘Quiero ser dibujante de historietas’, luego de eso comenzó a beber aún más”, bromea.

Bill Sienkiewicz no tuvo posibilidad de tener una formación específica hasta haber terminado la secundaria, cuando comenzó la escuela de arte. Tal vez por ello sostiene que la mejor formación para el dibujante es dibujar a diario, dibujar sin parar.

Ya en la escuela de arte, solía juntarse con un grupo de jóvenes talentosos que estaba más avanzado. Lo más rico de su aprendizaje se daba en esos encuentros con pares, llenos de tormentas creativas y diálogos contemporáneos.

Imaginaron entonces un desafío: conseguir el primer empleo como artistas. Las clases de su segundo año de cursada terminaban el 31 de mayo y el primero de junio salió con su portfolio de personajes que publicaba la editorial especializada DC a golpear la puerta de la compañía que publicaba Batman. Si lo conseguía, comenzaría a trabajar, si no, regresaría a la escuela para terminarla. Pero en DC no estaban contratando. Con el mismo portfolio caminó hasta las oficinas de la competencia: Marvel, donde lo contrataron inmediatamente al ver su destreza para hacer personajes de DC. Nunca regresó a graduarse.



LA LENGUA DE LA LIBERTAD

Y, sin embargo, habla de Rembrandt, de Van Gogh y de Klimt. Y no es por lo que dice, sino porque se nota en sus dibujos las lecciones aprendidas en lo que imagino han sido horas de sentarse en los museos y de dejarse impactar por las clases en la escuela.

La historieta tiene algo fuertemente cinematográfico, solo que en el cine hay un guionista, un director, un camarógrafo, un fotógrafo, un escenógrafo, un vestuarista, y actores. En el cómic, con suerte el guionista le pasa al dibujante una idea de cada página, que este resuelve para que finalmente el colorista le dé su toque.

Mucho conoce y ha incorporado Bill del manejo de la luz de Rembrandt, mucho lo ha influenciado Klimt (¡gracias!) en el manejo del color, que en su paleta de primarios llega a dar vida a la más profunda nostalgia. Pero su ruptura con la tradición del cómic norteamericano probablemente ha venido de dejarse impactar por los impresionistas, sobre todo por Van Gogh. Es cierto que ni sus acuarelas, ni sus trading cards digitales son trabajadas con la técnica de los trazos y las comas. Es algo más profundo ese encuentro.

Cuenta Bill Sienkiewicz que ya había realizado completa la saga del Moon Nighth, ya le habían dado la posibilidad de hacer Dark Vader, y tenía entre sus manos el número 21 de Elektra cuando sintió que no aguantaba más. Las historietas eran sinónimo, hasta allí, de Niels Adams y él era valorado por su estilo idéntico. “Esta obra es muy Adams” era un elogio habitual para sus trabajos. Se sentía invisible. Si seguía así, era su muerte artística.

Entonces se animó a dejar de dibujar lo que veía, para dibujar lo que sentía, dejar el rastro de la estructura psicológica de sus personajes en cada viñeta. Y nunca más pudieron repetir el elogio, solo se parecería a sí mismo.

EL ENFOQUE LIBRE

Es la estrella cuando habla frente a una audiencia de hombres grandes, todos vestidos de negro, con sacos o camperas, pelos, por lo general, cortos, prolijos. Y la infaltable mochila donde probablemente encontraremos sus propias carpetas de dibujos, con libros, con algún dibujo autografiado por Nine, Brecchia, o el mismísimo Sienkiewicz.

Y le pregunto: hablamos de la luz, de la emoción, del color, pero ¿dónde aprendió



a poner la cámara? ¿Qué películas o qué fotografías le enseñaron a elegir el punto de vista?”

“Todo me influencia. Las novelas que leo, las películas y los cartoons que veo. Recuerdo que me estaba divorciando, era de noche y tomaba whisky mientras miraba la tele. Haciendo zapping pasé por una película de David Lynch que me incomodó. Seguí cambiando de canal, pero volvía todo el tiempo a mirarla. Fue su incomodidad lo que me fascinó. Sí, Lynch ha sido una gran influencia para mí. También Stanley Kubrick”.

Sienkiewicz se centra a menudo en pequeños fragmentos de sus personajes o del entorno, en lugar de utilizar el encuadre convencional. En *Stray Toasters* y en *Elektra* utiliza los cuadros de diálogo con códigos de color y una gran variedad de estilos de letra para distinguir entre los personajes.

LA OBRA DE LA LIBERTAD

Stray Toasters, su obra favorita, es también el proyecto más libre que tuvo. Es un cómic de solo cuatro números, escrito e ilustrado por Sienkiewicz y publicado por el sello Epic Comics, de Marvel, en 1988.

Aunque fue aclamado por la crítica, nunca alcanzó gran difusión.

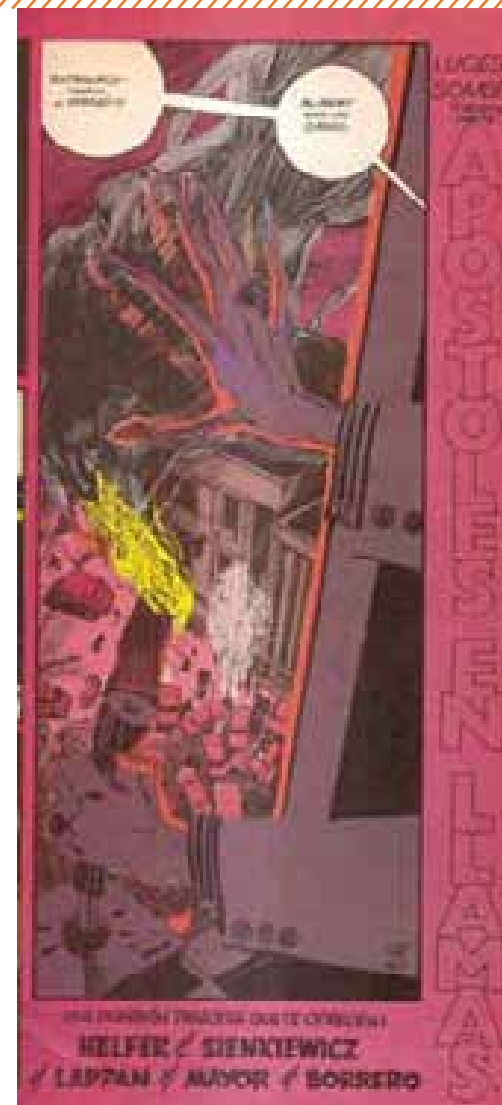
La historia gira en torno al psicólogo criminal Egon Rustemagik y su

investigación de dos series de asesinatos, una de amas de casa y una de niños. En su vida personal se encuentra atrapado entre su ex, Abby, y su actual mujer, Dalia. El monstruo asesino es el orgulloso logro de un médico loco. Sí, suena dislocado. En lo textual, Sienkiewicz se basa en monólogos internos de los distintos personajes. Trató de darle a la historia del mismo eclecticismo que trabaja habitualmente en su arte. No se trata de un guion genial, realmente. Lo salva el humor y el absurdo.

El arte de Bill Sienkiewicz a menudo asemeja el interior de una migraña: ensamble de colores, contorsiones visuales inquietantes y fragmentadas, palabras superpuestas. Cada escena tiene su propio estilo distintivo, con técnicas que van desde la acuarela y el lápiz al collage de objetos encontrados. Algunas secuencias son tan visualmente elocuentes que casi no necesitan palabras.

“Pasé años capturando ideas. Las iba guardando, esperando a poder tener todo para encarar ese proyecto. Un proyecto que nadie me pidió, un proyecto del que nadie más participó”.

Muestra sobre la pantalla algunas imágenes y yo que no lo he visto antes quedo fascinada: la página se



desarrolla desde el punto de vista de un viejo en un hogar (el médico loco). Allí lo visita el investigador, tal vez por eso se niega a escucharlo. No le importan las palabras, el viejo siente que cada vez que el otro abre la boca lo que emite no son sonidos, sino mariposas, pájaros, flores. Ironía dramática.

Entonces Sienkiewicz cuenta el lado B de esta obra, su sustrato. Él no tiene hijos, pero en el conocimiento de los niños lo ha fascinado la forma en la que ellos encarnan la emoción: los sentimientos parecen ordenarse para reinar en tiempos diferentes en los niños. Habla de la capacidad de un chico de sentir cien por ciento alegría, cien por ciento enojo, cien por ciento tristeza. La intensidad que, según él, tendría origen en la exclusividad con que la viven, un gran poder oculto de la infancia. //

*Para leer en vacaciones
-cuentos, leyendas, historias-*
Adriana Ballesteros - Patricia Iglesias Torres

¿Quiénes son?
¿Cuál es su elemento?
¿Cómo se llaman?

Todo la magia de las hadas en estas libros.

Facebook: Multigénero Cuenta Conmigo
Durante noviembre, diciembre y enero 2014, las compras On-Line, tendrán bonificaciones en el envío dentro del territorio nacional.

Colección Magias Secretas

(0343) 426-0687
CuentaConmigo
www.cuentaconmigo.com.ar
info@cuentaconmigo.com.ar

HUACA EDICIONES

Para leer, aprender, y divertirse!

COLECCIÓN FAMILIA LOPEZ STRÚJEN

COLECCIÓN DALE AL PARCHÉ

COLECCIÓN DALE AL PARCHÉ - Pequeños

COLECCIÓN HISTORIAS DE...

www.huacaediciones.com.ar

f /huaca.ediciones



POR MÓNICA RODRÍGUEZ

Al ritmo inexorable de la naturaleza



Hey les proponemos un recorrido

que sigue el ritmo de la naturaleza: semilla, planta y árbol, flor y fruto. Como las plantas, los libros también maduran. Y dan flores, frutos, nuevas semillas...

LAS SEMILLAS

Las semillas mágicas es una obra escrita e ilustrada por Mitsumasa Anno. El libro tiene la particularidad de comenzar con un prelude, anterior aún a la portada, que cuenta el encuentro entre Juan y un hechicero. El joven recibe unas semillas mágicas que dan sustento a la historia. Como proponemos en este viaje, la sucesión es semilla, planta, flor y fruto. Así como crece la vida familiar de Juan, crece la plantación mágica nacida de esa semilla original. El libro tiene una cadencia calma, producto de la retahíla de la prosa y las imágenes acuareladas.

Maestra, bibliotecaria y editora.

UN ÁRBOL

Laura Devetach y Juan Manuel Lima cuentan el complejo de un árbol en *Problema del sauce llorón*, de Colihue. Temeroso de que le digan "llorón", el sauce del parque no sabe cómo esconder su charquito de lágrimas. Como en la vida real, sus amigos le resuelven el problema. Comenzando con el perro que es el primero en levantar la pata para hacer pis, el resto de los amigos animales lo imitan. Todo el mundo cree entonces que el charquito es de pis. Así, el secreto del árbol queda resguardado. Los dibujos en negro, potentes y reveladores permiten ir reponiendo la letra de la poesía.

LA FLOR/ LAS ESPINAS

Una flor emblemática en la literatura es la rosa de *El principito*, de Antoine Saint-Exupéry. La flor es un elemento más para descubrir la filosofía subyacente de este libro. La dedicación y el cuidado que el niño le presta es lo que la hace tan importante para él. Ligamos esta rosa, sus espinas y el

concepto de domesticación a la obra *Cactus*, de Yoko Kitami editado por Fondo de Cultura.

A Somalico, el protagonista de la historia, le regalan un cactus. En su afán por cuidarlo, lo bautiza Cactusito. Con un grupo de seres extraños, ya anticipados en las hojas de guarda del libro, le dan una serie de cuidados amorosos pero inconvenientes para una planta. Un sueño revelador le anticipa que el cactus está en peligro y así, con el consejo de la señora que se lo regaló, aprende a cuidarlo. Kitami es autor del texto y de las imágenes. Los dibujos son casi oníricos, detallistas y con una estética poco frecuente. Algunas veces el texto se dispersa en ellos.

UN FRUTO

Llegando al fruto, recorreremos *La naranja se pasea y otras diversiones* compilado por Daniel Omar Carbajal y editado por Ciccus. El libro pertenece a la colección "Los libros de María Chucena" que, con la premisa de recuperar viejas voces populares, reivindican la memoria cultural de la infancia y así prolongan estas letras para las nuevas generaciones. En esta obra se presentan adivinanzas, coplas, retahílas y otras formas de folclore oral. Ya desde el título y también en la portadilla, se rinde homenaje a María Elena Walsh. La edición es en imprenta mayúscula, para los nuevos lectores que podrán ir adivinando las letras. Letras, imágenes y páginas son color anaranjadas, frescas y jugosas... como una naranja.

OTRO FRUTO

Otro fruto naranja y dulce, pero en este caso una hortaliza, son el tesoro a obtener en *La gran zanahoria*, cuento popular retomado por Gianni Rodari. La historia forma parte de los clásicos *Cuentos para jugar* editados por Alfaguara. El conflicto es cosechar la gran zanahoria que creció en la huerta de Oreste. Como él solo no puede, toda la familia y el pueblo entero colabora en la tarea de tirar para desenterrarla. El autor propone tres finales distintos y aclara que prefiere el tercero: logran sacar la zanahoria entre todos, porque no hay empresas

imposibles cuando los hombres trabajan juntos... Lo elige a pesar de que él mismo descrea de los cuentos con moraleja.

NUEVAS SEMILLAS

Siempre cerramos invitando a asociar nuevas y propias lecturas a nuestro recorrido, apenas insinuado... y hoy elegimos convocarlos con una de las coplas de *La naranja se pasea*:

Traza el trazo trazando
trazo que nunca él trazó
pues el trazador de trazos
traza los trazos trazando.

Porque cada lectura es un trazo en el camino lector. //



CORPUS

Anno, Mitsumasa. *Las semillas mágicas*. México, FCE, 2004.
Carbajal, Daniel Omar. *La naranja se pasea y otras diversiones*. Buenos Aires, CICCUS; 2008.
Devetach, Laura y Lima, Juan Manuel. *Problema del sauce llorón*. Buenos Aires, Colihue, 1992.
Kitami, Yoko. *Cactus*. México, FCE, 2005.
Rodari, Gianni. *Cuentos para jugar*. Buenos Aires, Alfaguara, 2006.
Saint-Exupéry, Antoine de. *El principito*. Buenos Aires, Emecé, 1951.

La Banda de los coleccionistas

Autora: Lilia Lardone
Ilus: Mónica Weiss
Editorial: Comunicarte
Colección: Veinte Escalones
ISBN: 978-987-602-252-1
 56 Pág.



¿Cuáles son las mejores cosas para coleccionar? ¿Figuritas? ¿Estampillas? ¿Bichos? Javier y los personajes de La Banda de los Coleccionistas se van uniendo tras un objetivo común, hasta que Don Manuel hace un comentario misterioso y deja en el aire una historia intrigante sobre los atrapasueños... Un libro para atrapar muchos sueños, y elegir. A no conformarse con cualquiera. que los buenos sueños, se hacen esperar.

Piedra, papel o tijera

Autoras: María Rosa Mó y Melanie Mahler
Editorial: Del Eclipse
Colección: Libros-álbum del Eclipse
ISBN: 978-987-158-019-4
 40 Pág.



Las palabras se hacen de papel en las ilustraciones. Las ilustraciones se recortan con tijeras en las letras. El libro se construye contundente como la piedra. Chis chas... ¿Piedra, papel o tijera?

El fantasma de Canterville

Autor: Oscar Wilde
Con ilustraciones de Oski
Editorial: Libros del zorro rojo
ISBN: 978-987-28233-5-1
 108 Pág.

Este libro legendario, en especial versión encargada por Esther Tusquets al talentoso dibujante y humorista argentino, vuelve ahora recuperado hasta nosotros.

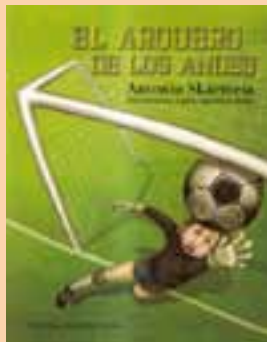
El Fantasma de Canterville es la historia de un fantasma que atormenta a las personas que viven en una vieja casa inglesa. Sin embargo, algunas cosas comienzan a cambiar cuando la casa es adquirida por la familia Otis.



El arquero de los Andes

Autor: Antonio Skármeta
Ilus: Laura Aguerrebehere
Editorial: Sudamericana
Colección: Primera sudamericana
ISBN: 978-950-074-487-4
 32 Pág.

Silvio y su padre cruzaron en avión los Andes desde Chile hasta Buenos Aires buscando un mejor horizonte. Mientras el papá buscaba trabajo, el niño se transforma en el nuevo del barrio. "El chileno", sus amigos porteños y la ilusión de atajarlo todo y convertirse en el arquero de la cordillera.



¿Quién soy?

Relatos sobre identidad, nietos y reencuentros.

Autores: M.T Andruetto, P.Bombara, M.Méndez e I.Rivera
Ilus: P.Bernsaconi, Istvanch, M.Wernicke, e I. Singer
Editorial: CalibroscoPIO
ISBN: 978-987-1801-63-3
 32 Pág.



En una edición cuidada y sensible se presentan estos cuatro relatos plasmados por ocho de los más importantes escritores e ilustradores argentinos. Basados en las vivencias de los protagonistas, víctimas del terrorismo de estado que recuperaron su identidad gracias al trabajo de las Abuelas de Plaza de Mayo. Un libro conmovedor, intenso y necesario que también incluye el momento del encuentro entre escritores y nietos en texto e imagen.

Vacaciones de a cuatro

Autora: Diego Rojas
Ilus: Mariano Martín
Editorial: Lúdico ediciones
ISBN: 978-987-29113-3-1
 48 Pág.

Nuestro querido colaborador Diego Rojas nos vuelve a sorprender con una historia tierna y disparatada. Un secreto por revelar, la excéntrica vaca Sofía y unas vacaciones inolvidables para Manuel y su familia.



Sugerencias para el almuerzo

Autora: Adela Basch
Ilus: Valeria Cis
Editorial: Comunicarte
Colección: Cola de ratón
ISBN: 978-987-602-224-8
 28 Pág.

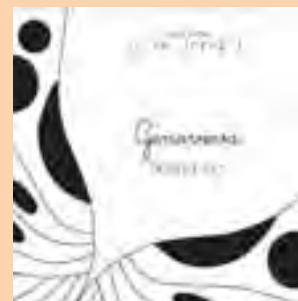
A veces la gente al entrar a un restorán mira los platos de los comensales que tiene cerca, en lugar de leer la carta. Rigoberto Cortínez, que no sabe bien qué plato ordenar cuando se acerca el mozo, intentará seguir las sugerencias de sus vecinos de mesa y armará tremendo menú para su almuerzo. Una obra de teatro para que los chicos se diviertan y afinen el oído.



Genoveva

Autora: Laura Spivak
Ilus: Laura Spivak
Editorial: Estudio Erizo
Colección: Naturalia
ISBN: 978-956-3511-894-8
 18 Pág.

En la naturaleza hay muchas transformaciones: algunas son muy pequeñas, otras radicales, algunas duran apenas un instante y otras mucho tiempo. Genoveva cuenta con imágenes simples y poéticas la increíble transformación de una oruga a mariposa.



OCEANO[®]
 EDITORIAL OCEANO ARGENTINA S.A.

NOVEDADES



OCEANO
 EDITORIAL OCEANO ARGENTINA S.A.

Carlos Pellegrini 855 - piso 12°
 Ciudad de Buenos Aires
 www.oceano.com.ar

Narrar desde el origen

POR DANIELA MAGNONE

Sostiene la autora que el hombre es el único animal capaz de contar historias... y de escucharlas.



Las narraciones orales funcionan desde siempre porque los seres humanos necesitan del entretenimiento como del pan y del agua. Quizás, inicialmente, los hombres se hayan narrado unos a otros las circunstancias de la caza de un mamut por el sólo hecho de transmitir la experiencia a modo de enseñanza. Pero en el acto de narrar, los oyentes descubrieron un beneficio extra: se entretenían, descansaban; una historia bien contada los relajaba, los ayudaba a dormir y les daba fuerzas para iniciar el nuevo día.

El actual es uno de los mejores momentos que

haya conocido la expresión escrita: nunca tantos escribieron tanto. Y sin embargo, hay en la narración oral una autenticidad, una conexión con nuestros ancestros y con el primer hombre sobre la Tierra. La humanidad juega al teléfono descompuesto desde hace miles de años, y creo que todavía no se aburriría.

LA NARRACIÓN ORAL Y EL VÍNCULO CON LA ANIMACIÓN A LA LECTURA

¿Quién no escuchó alguna vez hablar de Sherezade que salvó su vida gracias al arte de narrar historias? ¿O de los hombres que se reunían alrededor de un fuego?

¿Por qué los cuentos de tradición oral nos sueñan? ¿Ya los escuchamos? ¿Vienen con nosotros?

¿O es que tienen una fórmula tan única que ya podemos anticipar de qué va la historia y sin embargo querer escucharlo mil veces más?

El hombre busca el misterio de su origen, qué pasa después de la muerte, el enigma del amor, y la eterna ecuación irresuelta del Bien y el Mal. De todas esas preguntas sin respuesta está hecha la literatura, la ficción, los cuentos clásicos. Al escucharlos, volvemos a escucharnos: el único modo de escucharnos a nosotros mismos es en la voz de otro, porque nadie puede hablar en voz alta consigo mismo. Cuando escuchamos un cuento narrado, nos escuchamos preguntar quiénes somos, y, a falta de una respuesta, permitimos que nos emocionen, que nos diviertan, que nos permitan dormir hasta mañana.

Escuchar una buena historia siempre nos da ganas de leer historias nuevas: el individuo que las narró no siempre va a estar disponible para volver a narrar; pero las historias están eternamente allí, y nuestro apetito despertado también.

Por eso es habitual que el público busque leer lo que escuchó en una sesión de narración, al ese autor que lo cautivó.

AL NARRAR

–¿De qué forma construís la narración?

–Aún cuando la historia escrita no me lo proporcione, yo busco modelarla según un esquema de principio, desarrollo y final, acentuando los momentos de emoción, humor, suspenso y, especialmente el remate, la sorpresa.

El cuento que se elige pasa por una adaptación inevitablemente.

A la hora de pasar un texto escrito a una narración es importante elegir aquellas situaciones,

palabras y expresiones que resulten más directas y definitorias respecto a la acción. Se pueden dejar de lado los elementos de la historia que no contribuyen necesariamente al avance de la trama.

–¿Qué condimentos tienen que tener las historias para que vos quieras narrarlas?

–Que concite atención, que incluya o suspenso, o humor, o emoción, o sorpresa, o impacto. O una invitación a la reflexión a través de la acción. Que pueda escucharla cualquier habitante de planeta en cualquier época. Un cuento debe ser un cuento, no un Manifiesto ni un ensayo. Pero no está prohibido que pueda invitar a reflexionar o que deje una moraleja. De todos modos, lo importante y definitivo es contar bien una buena historia.

–¿Qué forma a un narrador?

–La práctica, por sobre todas las cosas. Saber conectar con el público. “Escuchar” sus expresiones, aprovechar sus comentarios. El intercambio con los colegas. La capacidad de aprender de quienes ya han hecho una experiencia prolongada y exitosa.

–¿Qué cualidades debe tener?

–Saber cómo conectar con el público, saber cuándo empezar, saber cuándo terminar. Disfrutar de contar la historia, cada vez, como si el propio narrador la estuviera escuchando por vez primera.

Todos somos narradores orales. La diferencia entre el narrador espontáneo y el profesional es que el profesional puede narrar en cualquier ámbito, frente a cualquier público, sin que medie una relación particular previa o casual con el público, y que se compromete con brindarle al público calidad y una secuencia con final. //





Construir con solidez

por Diego Javier Rojas

Hoy buceamos en el catálogo de Edelvives



Estamos hablando de un fondo editorial ordenado y bien estructurado, señalando cada una de las etapas lectoras.

La editora Natalia Méndez, explica que el catálogo "tiene una gran cantidad de títulos importados que se realizan en la casa editora en España y que llegan a la Argentina desde el área comercial y la otra parte más pequeña con las Series Pequeletras, Ala Delta, y Alandar que se editan en el país".

En la categoría Para los más pequeños se encuentran series como la de Dani, Raúl, Olga, Nacho, algunos de ellas en imprenta mayúsculas que hablan del entor-

no y de la vida de los niños. Los textos de estas series se plantean como adivinanzas, como preguntas, en versos. La variedad es muy amplia muchos ofrecen como adicional marionetas, troqueles, solapas, móviles.

Los primeros lectores encuentran series como Carlota y Miniatura que presentan a la ironía combinada con la ilustración mostrando el mundo a través de la protagonista. Colorín colorado ofrece al lector los cuentos tradicionales con magníficas ilustraciones incluyendo un CD con el cuento y sonidos.

Pequeletra es una colección editada íntegramente en Argentina. Historias escritas por reconocidos autores como Keselman,

Cinetto, Pérez Aguilar, ofrecen relatos breves y muy ilustrados que le permiten al lector acercarse a la literatura con textos en letra imprenta mayúscula.

A partir de 8 años, los lectores viven historias de piratas, detectives y terror, con series como Bandera Pirata y Nino Puzzle. Estos libros también incluyen pegatinas, postales, lupas.

A partir de 10 años, las colecciones ofrecen variedad textual como poesías, fábulas y personajes históricos como Da Vinci o sucesos como la batallas de Austerlitz.

Los álbumes son la delicia de este catálogo con ediciones muy cuidadas e ilustradores reconocidos a nivel mundial como Benjamin Lacombe y Rébecca Dautremer.

Dice Méndez respecto a esta categoría "a nivel nacional la selección de es bastante reducida, uno o dos títulos por año. Intentamos que el plan local esté a la altura de calidad gráfica y narrativa de las obras del plan internacional" y vaya si lo logran con producciones como Un señor en su lugar de María Wernicke, Solgo de María Teresa Andruetto con ilustraciones de Cynthia Orensztajn y la novedad Lo que escuchó un pajarito un texto poético con coplas y canciones populares escrito por Iris Rivera e ilustrado por Claudia Degliuomini.

La categoría Juvenil ofrece entre sus colecciones una serie de novela gráfica en algunos casos adaptaciones de clásicos de Gógol o Tolstoi. También Cuentos macabros de Poe en una edición de lujo con ilustraciones de Lacombe.

Ala Delta es una colección en series de colores de acuerdo a la edad de lector. La Serie Roja 5 años, Serie Azul 8 años y Serie Verde, a partir de 10 años. En esta colección conviven autores nacionales como Sandra Siemens, Mario Méndez, Franco

Vaccarini con autores internacionales. Respecto a esta convivencia la editora expresa que "las obras tienen valor en sí misma más allá de la procedencia. Vamos leyendo los textos del catálogo internacional y lo sumamos al nacional teniendo como criterio la calidad y la temática. Por eso para el 2014 sumamos autores como Nicolás Schuff, Cristina Macjus, Sandra Comino que hasta el momento no forman parte del fondo".

La colección Alandar, para lectores de 12 años en adelante, presenta varios títulos como Sé que estás allí, El agujón del diablo, El profesor de música, con temáticas referidas a drogas, guerra, bullying, historias familiares. Textos que tocan la sensibilidad del lector desde lo literario y que son aceptados en las escuelas porque son temas que en muchos casos proponen los alumnos. Julia Salgueiro, gerente de promoción, dice al respecto sobre estas temáticas "los temas se pueden trabajar como proyectos institucionales o transversalmente con otras áreas. Los docentes llaman para pedir las novedades y casi siempre el comentario es 'se engancharon con esta novela como nunca' y 'quiero que sigan leyendo a este autor ó más de libros de esta serie'".

Así es el catálogo de Edelvives, amplio, variado. Un catálogo atento al lector que seguramente encontrará ese libro para su biblioteca o para ese momento de su vida. //

El Zen en el arte de ilustrar

POR JOSÉ SANABRIA

Desde un Jumbo 747 camino a Tokio, José Sanabria reflexiona acerca de la docencia de la ilustración.

Cuando estudiaba tenía una especial fascinación por la cultura nipona. Estudiaba japonés, practicaba karate, y en mis ratos libres hacía la carrera de Diseño Gráfico.

Una tarde al terminar mi clase de karate, entré a la oficina del Sensei. Había allí una pequeña biblioteca. El Sensei me explicó que la mayoría de los libros trataban sobre filosofía Zen y me sugirió llevar un par de ejemplares.

Uno de ellos era de un autor inglés que había ido a Japón a estudiar karate. Contaba que, como no sabía donde hacerlo, fue a cada escuela preguntando cuánto tiempo tardaría en obtener su cinturón negro. En una le respondieron que tres años, en otra le dijeron que sería cuestión de cinco. Cuando estaba a punto de decidirse encontró una, muy pequeña, y entró subiendo unas estrechas escaleras. Lo atendió un hombrecito vestido de karateka que al escuchar la pregunta fue hasta su escritorio de donde tomó un cinturón negro. "Nada, aquí lo tienes", le respondió. Esa fue la primera lección de Zen que recibió en la pequeña escuela.

EL ARTE DE ILUSTRAR

Hace muchos años que dedico una parte de mi vida a la docencia de la ilustra-

ción de libros para niños, y de vez en cuando pienso en esta anécdota. Lo hago, sobre todo, cuando me preguntan por el tiempo que lleva convertirse en ilustrador.

Suelo preguntarme por que muchas personas piensan que este oficio es algo fácil de aprender, o que simplemente se trata de decidir ser ilustrador. También se cree que la ilustración es un complemento de Bellas Artes o de Diseño Gráfico.

Gran parte de los libros para niños están ilustrados de manera simple, con pocos trazos y colores planos. Además utilizan amplios fondos blancos. Eso debe ser muy sencillo. Pero encima estamos hablando de niños, no de algo serio, o sea un arte menor.

Por eso muchos menosprecian este oficio. Hay editores que lo menosprecian. Hay escritores que lo menosprecian. Y lo peor: hay ilustradores de libros para niños que menosprecian el oficio de hacer libros para niños.

Antes de dedicarme a los libros para niños, hice historietas, diseño gráfico, dibujo técnico, publicidad. Hacer libros para niños es de las cosas más complejas y difíciles que existen dentro de las disciplinas artísticas.

Un ilustrador, además de ser un excelente dibujante, debe conocer sobre escenografía, sobre ritmo narrativo, lenguajes infantiles y síntesis. Debe tener carisma, sicología y humanidad.

Esto, independientemente de que escriba sus propias historias o que trabaje en equipo con escritores.

SOBRE EL NIVEL DEL MAR

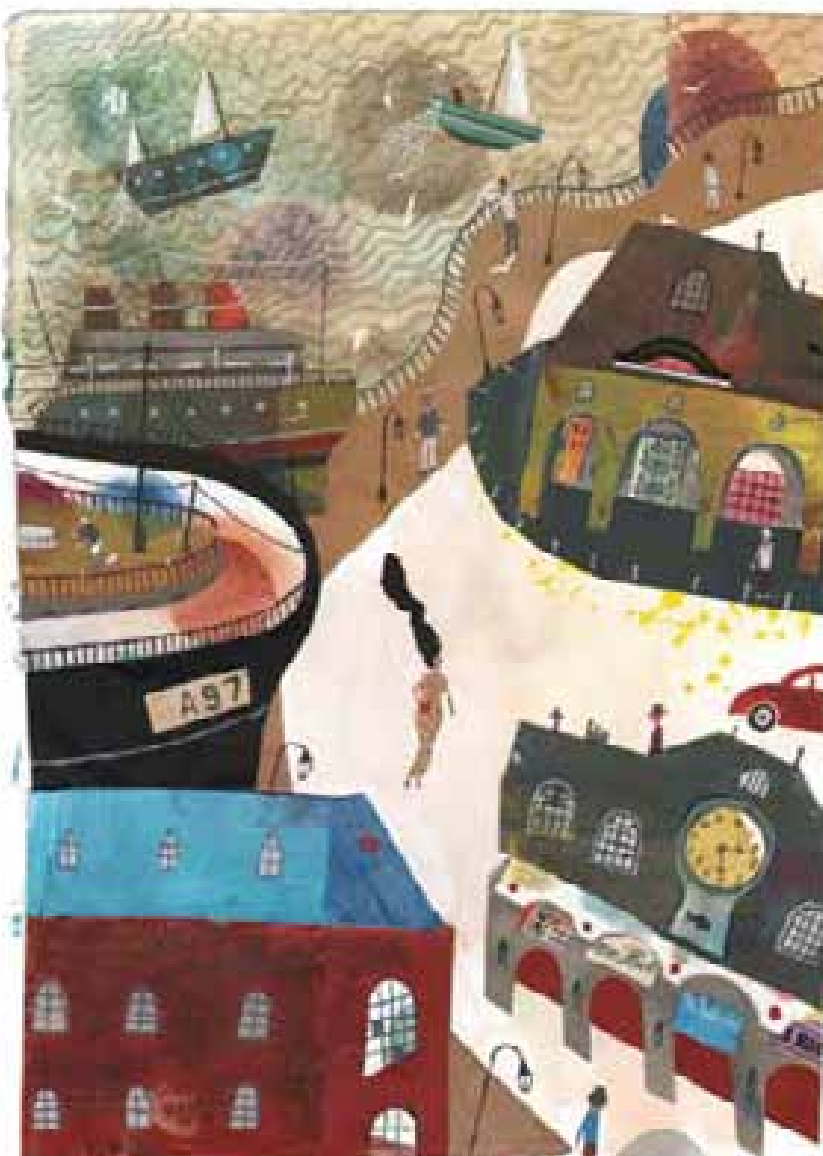
Como todo aquí en Japón, la ilustración es considerada una disciplina muy difícil, y las personas estudian durante años antes de lograr su primera oportunidad de publicación.

Mis estudiantes son en su mayoría mujeres de entre treinta y cincuenta años. Apenas unas pocas han publicado alguna vez, ninguna vive exclusivamente de la ilustración.

Tal vez esto de la dificultad para entender el tiempo justo de los procesos está relacionado con la inmediatez con que vivimos hoy en día. Pareciera que todo está a nuestro alcance y no podemos esperar para tomarlo. Quizá no es un problema exclusivo de la ilustración, pero vaya que en nuestro campo se nota de una manera atroz. Pienso que hay mucho por hacer respecto del reconocimiento hacia el trabajo del ilustrador. Suele sucederme que las editoriales me proponen ilustrar libros en un mes o menos. Hablo de Argentina y del resto de Latinoamérica. Y lo peor, las propuestas de pago suelen ser la mitad de lo que gana un empleado de poca experiencia pero sin vacaciones, obra social ni horas extras. Por suerte existen personas con sentido común que valoran el esfuerzo del ilustrador. Son muy pocas, pero existen.

Me esperan días de viaje por la isla, y tengo la ilusión de conocer uno de esos pueblitos de pescadores, y practicar algo de lo que recuerdo de idioma japonés. Tendré mucho tiempo para meditar sobre estos asuntos. Eso haré, total, me espera un largo recorrido en la vida, por corto que sea.

Son las cinco de la mañana y sigo en mi casita japonesa revisando bocetos. De fondo, Yo-yo Ma interpreta al gran Bach. Ah, el sonido de los grillos. //



Ilustrador colombiano.



Andar entre obras

POR LAURA DEMIDOVICH

El museo de una escuela de Buenos Aires fue el puntapié para un proyecto de largo alcance.

Había una vez una profesora de plástica y un artista plástico...

Patricia Pellegrini es la profesora de Plástica de la Escuela N° 1 Distrito escolar 12 "Museo de Bellas Artes General Urquiza" de la ciudad de Buenos Aires. El artista plástico es Guillermo Roux, quien es el Presidente Honorario del Museo de esta particular escuela donde las obras cuelgan en las aulas, en el comedor, en biblioteca, en los pasillos y donde los niños conviven diariamente con obras originales.

El aprendizaje del arte argentino, de sus creadores y el contexto en que crean su obra es uno de los contenidos del diseño curricular. Los cuadros se utilizan en la escuela como una herramienta didáctica más, estudiándolos desde la plástica pero también desde las ciencias sociales y la lengua.

Esta es ya una historia extraordinaria como su contexto. A partir de este espacio tan significativo, Pellegrini dio forma y vida a una colección de libros de divulgación de arte contemporáneo para chicos. En ellos, la vida y obra de cada artista se va contando con cuatro voces: la de Amílcar, un niño, la de Patricia, la mamá y profesora de plástica que hace lectura de imágenes de la obra del artista, y la del propio artista, quien aporta el color de su vida, pero además son protagonistas con voz propia las producciones de muchos niños que se acercaron, conocieron y disfrutaron las obras.

EL ENCUENTRO CON GUILLERMO ROUX

La relación con Guillermo Roux era muy estrecha y nos visitaba seguido. Hablaba con los alumnos, pintaba delante de ellos. Entonces a mí se me ocurrió realizar una pequeña biografía o historia de vida de este artista y su obra. Los chicos le preguntaban



muchas cosas y él les contaba anécdotas. Y así empezamos a ponerle imágenes a las palabras de Guillermo Roux.

Con las producciones de los chicos se presentó en la casa taller de Roux para hacer una selección. "Patricia acá hay un problema grave", le dice seriamente. "Y... es que los trabajos de los niños son muy superiores a los míos."

Patricia no elude la emoción cuando cuenta: "Esto da cuenta de la humildad de este gran artista. Tal era su emoción que se fue hasta el escritorio a llamar a Carlos Alonso en Córdoba para contarle todo y decirle que él debía ser el próximo artista. Me pasó el teléfono, la emocionada era yo".

EL LLAMADO A CARLOS ALONSO

Terminado este primer libro lo presentaron en la feria del libro infantil en agosto del 2008, a la que asistió gran cantidad de público y que coordinó Canela. Yendo al estacionamiento los chicos le gritaban a Guillermo Roux para saludarlo y lo llamaban por su nombre. Ahora era el artista el emocionado. "Usted me trajo a los niños y por el libro los chicos me conocen. Por tal motivo, el libro no tendría que ser solo uno sino una colección de varios artistas", señaló Roux. Y en ese mismo momento armaron una lista tentativa de artistas.

Así llegó Antonio Seguí. "Ese verano viajé a Francia para entrevistarlo y llevarle el primer libro ya impreso. Fui con el verdadero Amílcar, mi hijo. Nos recibió amablemente en una casa hermosa en Arcueil, en las afueras de París. Hablamos y me dio mucho material para que les muestre a los alumnos, ya que la situación esta vez sería distinta y Seguí no podría visitar a los chicos en la escuela. Al comenzar nuevamente las clases, colgué en el taller de plástica todos los afiches y fotos que me había dado Antonio para que ellos se familiarizaran con la obra de este artista y las anécdotas las fui contando yo."

Este nuevo libro lo presentaron en el Museo Caraffa de Córdoba cuando Seguí pudo viajar. Entre los asistentes, estaba Carlos Alonso, con quien ya estaban trabajando en su libro.

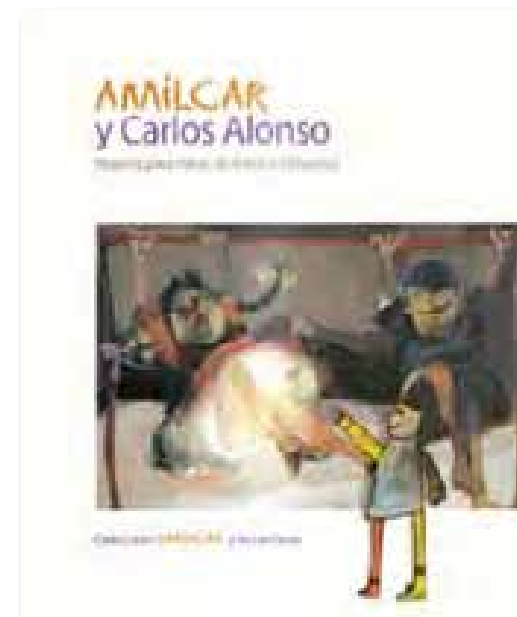
LA FEDERALIZACIÓN Y EL AUSPICIO

Con Carlos Gómez Centurión fue diferente pues él se contactó con Pellegrini para que hagan el libro. Se trata de un artista sanjuanino que pinta la cordillera y en la cordillera. Ha realizado numerosas expediciones

La colección

Listado de los libros como fueron apareciendo.

1. Amílcar y Guillermo Roux
2. Amílcar y Antonio Seguí
3. Amílcar y Carlos Gómez Centurión
4. Amílcar y Guillermo Kuitca
5. Amílcar y Carlos Alonso



Patricia con Marra Minujín y Amílcar.

con baquianos y con geólogos llevando provisiones para varios días. Claro que esta vez las ilustraciones las realizaron los niños de la escuela escuela Carlos Pellegrini, de San Juan. La empresa Xtrata contribuyó para editar y repartir Amílcar y Carlos Gómez Centurión entre los niños de su provincia.

La Dirección del Museo de los niños Abasto le pidió hacer un libro sobre Guillermo Kuitca. "Yo ya no trabajaba como profesora y me pareció interesante hacerlo con alumnos de la escuela pública donde Kuitca cursó su primaria, en el barrio de Recoleta".

El último libro publicado es el de Carlos Alonso, que rápidamente estuvo listo pero el que más demoró en salir. Lo hicimos con las escuelas en las que yo trabajaba en ese momento (la 1 y la 16 del distrito 12), y también

con la escuela N° 19 cuya profesora Patricia Ures, con paciencia infinita, realizó con sus alumnos muy buenas producciones.

CONCIENTIZAR ACERCA DEL ARTE CONTEMPORÁNEO

Que sepan que existen otros soportes, otros tamaños. Enseñarles los dispositivos del Arte Contemporáneo, que la obra no tiene que circunscribirse solamente a la hoja de papel, que podemos hablar de una performance, de una instalación, que la obra puede ser efímera, que en ocasiones únicamente queda el registro fotográfico de la misma. Esto es hablar de arte contemporáneo en la escuela.

Cuando los alumnos trabajaron la obra de Marta Minujín se produjo instintivamente una articulación entre todas las áreas: se re

www.labrujidadepapel.com.ar

Toda la magia de Cristina Bajo y Mágina Averbach
Una historia y cinco leyendas que te atraparán

El árbol de las flores blancas y otras leyendas de América
Autora: Cristina Bajo
Ilustrador: Marcelo Morais

La autora ha buscado en viejos libros estas leyendas, desde el Canadá hasta la enorme y misteriosa Amazonia, y las ha recreado para niños y maestros, para abuelos y nietos y para todos aquellos que buscan el antiguo saber de nuestros ancestros americanos.

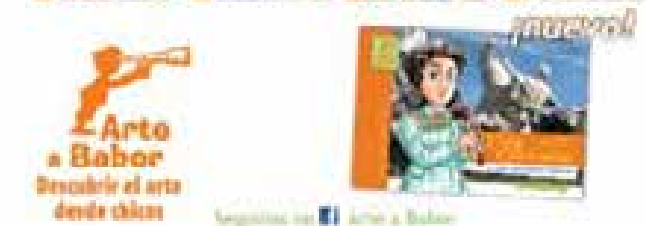
A partir de 9 años.
15,5 x 21 cm. 64 páginas.

Los dinosaurios son pura historia
Autora: Mágina Averbach
Ilustradora: Daniela López Casenave

Cuando Alan y Rita decidieron buscar huesos de dinosaurios en el jardín, nunca se imaginaron que ese primer fracaso pudiera transformarse en una gran aventura. Los esperaba un viaje al Valle de la Luna, un hallazgo con mucho de magia y una inesperada amistad.

A partir de 10 años.
15,5 x 21 cm. 112 páginas.

¿Sabías que nuestros libros
ya son parte del
Plan Lector de muchas escuelas?



pensó la década del 60' en ciencias sociales, música, teatro, medios audiovisuales. Se involucraron todos los actores de la escuela, tanto alumnos como padres sumaron aportes. Trabajaron sobre otros soportes, pintaron anteojos a lo Minujín, sillas y mesas del taller con los colores utilizados por la artista, intervinieron sus propias zapatillas con pintura para tela. Se creó un clima único en la escuela y en uno de los actos escolares realizaron una performance e instalaciones sobre la década del 60'.

El Museo en la escuela fue una gran puerta de entrada al arte. Ahora es la colección la que propicia en los niños la apertura hacia expresiones y pensamientos contemporáneos. //

Navegar en el arte

POR SILVIA SOMMARIVA

El arte también dice presente en propuestas virtuales que varían los niveles de interactividad virtual.



Artecompo (<http://www.artecompo.com/>) es una página que nos permite al análisis visual de las imágenes, incluyendo las leyes compositivas sobre las que fueron edificadas y construidas. Allí podemos observar obras de destacados pintores europeos de distintos períodos históricos con una descripción sobre cómo fue realizada y referencias al contexto de la época. Luego ofrece propuestas de análisis de obra, con hipervínculos en el texto que al clickear sobre ellos realzan la parte de la imagen a la que están haciendo referencia, facilitando la comprensión de lo que intentan explicar. Además, cada cuadro cuenta con la posibilidad de que los chicos puedan intervenirlos pudiendo después compartir sus versiones en Facebook o en la galería de la página.

Poisson Rouge (<http://www.poissonrouge.com>) es un sitio interesante pensado especialmente para los más chiquitos. Todas las actividades se manejan en base a íconos, no hay instrucciones escritas, por lo que puede utilizarse con niños que no saben leer. En su ventana Art Gallery cuenta con juegos vinculados con artes sobre cuatro pintores contemporáneos: Piet Mondrian, Andy Warhol, Jackson Pollock y M. Escher sobre las que los chicos pueden interactuar. Las elecciones posibles ya vienen programadas y lo único que realmente hacen los chicos es apretar el mouse y ver los cambios que se operan automáticamente. También tiene una ventana con ilusiones ópticas interactivas.

Kinetic Sketch (<http://kineticsketch.com/sketch/>) ofrece la posibilidad de combinar formas geométricas, color y movimiento. Si bien la página está en inglés es de fácil exploración. Se elige una forma geométrica entre tres básicas, se la ubica sobre un lienzo virtual, se le da el tamaño deseado y, manteniendo presionado el botón del mouse, se le imprime un movimiento que deja huella sobre la hoja, rebota contra los bordes del lienzo y cae para volver a ser arrojada en la dirección deseada. Así se van sumando distintas formas y efectos que van dejando una impronta como de pastel-tiza y cada nuevo movimiento pone a su vez en movimiento las formas anteriores, multiplicando las posibilidades en un caleidoscopio interesante. Una vez finalizada la obra se puede publicar en las redes sociales.

Endless Mural (<http://www.endlessmural.com/#>) nos conecta con un sitio interactivo de arte colaborativo orientado a niños de quinto grado en adelante. Es un espacio pensado para experimentar, jugar y dibujar, en base a la utilización de todas las herramientas y material gráfico proporcionado. Es una suerte de caleidoscopio visual con mezcla de *pop art* y *flower power*, sobre una propuesta de multiplicación mecánica, en la que las imágenes seleccionadas van dejando marcada su trayectoria en base al gesto de dibujo que se le imprime con el mouse. Interesante para explorar y hacer propuestas gráficas que pueden resultar de gran atractivo para los adolescentes. El botón Draw habilita para que los chicos puedan producir sus propias imágenes. //

Entrega del Premio “La Hormiguita Viajera”

7 de diciembre, Biblioteca Popular Madre Teresa (Quinta La CHILI, Cabot 6511, Virrey del Pino, La Matanza).

Maestra latinoamericana de LIJ: Iris Rivera, Argentina. Por toda una trayectoria desde el mundo de la palabra honesto, profundo y con una convicción que es contagiosa y beneficiosa para todos.

Maestra Nacional de LIJ: Cecilia Blanco, Argentina. Por su compromiso honesto con el lector a través de libros que nos permiten compartir el pan de la palabra.

Bibliotecaria/o: Analía Barrera, Biblioteca Popular Villa Sahores, San Justo, La Matanza, por su compromiso desde su lugar de trabajo a dar acceso a los niños y jóvenes en especial al mundo maravilloso de la lectura.

Biblioteca Popular: Biblioteca Popular “Pajarita de Papel”, Bahía Blanca, Pcia. de Buenos Aires, Argentina. Por su trabajo institucional a favor de la lectura en la formación de mediadores, en poner todas sus potencias a favor de la animación y promoción de la lectura.

Institución educativa: Jardín de Infantes Nro. 953, González Catán, La Matanza, Pcia. de Buenos Aires, Argentina, por su trabajo planificado como comunidad educativa en donde el centro de las actividades es la biblioteca escolar y la lectura.

Revista Digital: Huellas de tinta, de la ciudad de **Mar del Plata, Pcia. Buenos Aires, Argentina,** por mantener la seriedad y profundidad de los artículos que se ponen al acceso de todos los lectores a través de las nuevas tecnologías.

Narración oral: Silvia Gam, por su compromiso con la palabra compartida.

Ilustrador/a: Eugenia Nobatti por poseer un estilo que lo hace único, y por ser las ilustraciones lenguaje expresivo, que no solo acompaña al texto sino que se abre una lectura por sí misma.

Editorial: Uranito Libros, por su oferta editorial cuidada, con grandes herramientas lectoras, que permiten el acceso al libro desde el placer por la lectura.

Institucional: Academia Boliviana de Literatura Infantil y Juvenil.

Blog de LIJ. Graciela Perriconi - Blog Curiosa Mirada y Selva Bianchi - Papeluchos

Estos blogs son herramientas de consulta para los mediadores de lectura.

Teatro: Al grupo **Chocolate con Churros, Ciudad de Córdoba, Pcia. de Córdoba, Argentina.** Por su trabajo global como elenco, grupo de investigación, promotor del teatro infantil. Revista En Réplica. Chocolate con churros es un colectivo que vive, se alimenta, produce y promueve al TEATRO como escuela de vida.

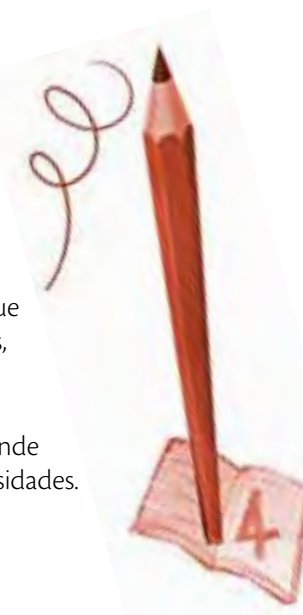
Programa de radio: Tinkuy: Encuentro con libros, CABA, Argentina. FM Devoto. Por llevar y dar acceso a miles y miles de futuros y a experimentados lectores.

Literatura y Derechos Humanos: Cuentacuentos y narradores de Casa Cuna, por su acción de entrega, por su función de promotores de la palabra que cura y sana.

Creación de LIJ: Taller de literatura de Mar del Plata, un emprendimiento donde la palabra compartida, el lector, los libros y las ilustraciones son los condimentos principales.

El libro del año ¿Qué es esto?, recomendado por docentes, promotores de lectura, que ha sido un verdadero boom editorial en la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires, para hablar, conversar, pensar en nuestro cuerpo y nuestra sexualidad.

Premio Especial de la Comisión Directiva: Proyecto “La carreta de Cartagena”, República de Colombia. Es la única carreta de Cartagena que transporta libros. No vende libros, los presta a los lectores que encuentra en las plazas, en los parques, en las universidades.



COLECCIÓN
**DiCen
Por
ahí**

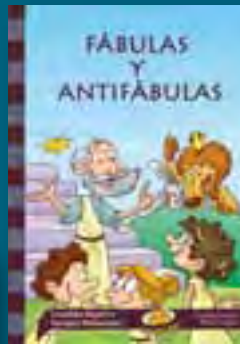
Edad sugerida: A partir de 8 años



Edad sugerida:
A partir de 9 años



Margarita Mainé



Graciela Repún
Enrique Melantoni



Lilia García Bazterra



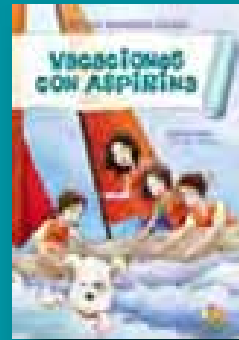
Margarita Mainé



Mariana Kirzner



María Brandán Aróz



Roberto Gárriz



Fernando Mecoli

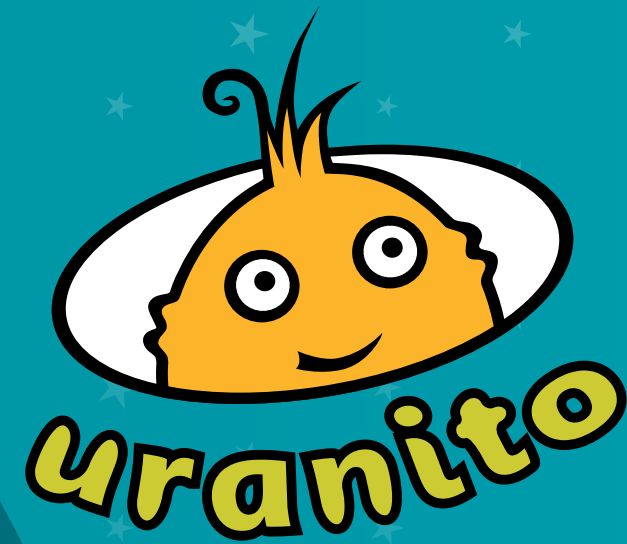


Cecilia Blanco

EDAD SUGERIDA
a partir de 6 años.

OTROS monstruos

En esta colección encontrarás divertidas historias repletas de aventuras y desventuras protagonizadas por vampiros, una serpiente marina, una maestra bruja, un hombre lobo, un gigante, el cuco, algunos fantasmas, un dragón vegetariano, una gárgola bondadosa y muchos otros fantásticos monstruos que te asustarán... pero no tanto.



Edad sugerida:
a partir de 7 años



 /UranitoLibros
www.uranitolibros.com

Colección HILO INFINITO

Ingeniosos cuentos de tres autores consagrados: **Adela Basch, Graciela Repún y Franco Vaccarini.**
En dos versiones: imprenta mayúscula e imprenta minúscula.



Colección ESTRELLA

Los clásicos de esta emblemática colección totalmente renovados para los lectores de hoy.



Colección CÓSMICOS

Seis fascinantes historias de **Martín Blasco** que invitan a los chicos a descubrir aventuras en el cosmos.
En letra de imprenta mayúscula.



Colección TELARANA

Una colección de novelas y cuentos para jóvenes lectores, de reconocidos autores y nuevos nombres que se suman al campo de la LLI.



+ 6 años



+ 8 años



+ 10 años

juvenil

Av. Callao 224, 2º piso (C1022AAP) Buenos Aires, Argentina | Tel/fax: (5411) 4373 1233
info@edelvives.com.ar | www.edelvives.com.ar
@EdelvivesArg | edelvives.argentina